

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

30.07.2024

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Straßenwesen - Erneuerung der Brücke 109.2/2 km. 1+390 auf der Gemeindestraße "Nikolaus-Amhof-Straße" in Pichl - Genehmigung des Ausführungsprojektes in technisch-administrativer Hinsicht zum Zwecke des Ansuchens um einen Finanzierungsbeitrag - CUP I75F22000310005

Viabilità - Risanamento del ponte 109.2/2 km. 1+390 sulla strada comunale "Via Nikolaus-Amhof" a Colle - Approvazione del progetto esecutivo in via tecnico-amministrativa per l'inoltro di domanda di contributo finanziario - CUP I75F22000310005

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: Straßenwesen - Erneuerung der Brücke 109.2/2 km. 1+390 auf der Gemeindestraße "Nikolaus-Amhof-Straße" in Pichl - Genehmigung des Ausführungsprojektes in technisch-administrativer Hinsicht zum Zwecke des Ansuchens um einen Finanzierungsbeitrag - CUP I75F22000310005

Vorausgeschickt, dass mit Dekret Nr. 17699/2020 des Landesrates für Ladinische Bildung und Kultur, Infrastruktur und Mobilität die Erneuerung/Verlängerung der Vereinbarung für die ordentliche Instandhaltung einiger Gemeindestraßen durch den Straßendienst der Autonomen Provinz Bozen bis zum 30.04.2029 verfügt wurde;

- dass im Juni 2020 die statische sowie periodische Kontrolle von Straßenbrücken auf den Gemeindestraßen 109.2-109.4 Gemeinde Gsies durch den Straßendienst der Autonomen Provinz Bozen erfolgt ist und dabei verschiedene Probleme bezüglich des Zustand derselben festgestellt wurden;

- dass mit Datum 27.04.2021 das Technische Straßenamt der Autonomen Provinz Bozen die Check-Liste für die Sanierung der Brücke auf der Gemeindestraße 109.2/2 km. 1+390 übermittelt hat;

- dass aufgrund der Mängelliste die Verwaltung die Ingenieurgemeinschaft Team 4 aus Bruneck um einen Lokalaugenschein ersucht hat;

- dass auf der Grundlage der Erhebung, die Verwaltung entschieden hat, für die Sanierung der Brücke auf der Gemeindestraße "Nikolaus-Amhof-Straße" in Pichl, ein Ausführungsprojekt erstellen zu lassen, da sich diese in einem sehr schlechten Zustand befindet und dringend saniert werden muss;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 411 vom 07.12.2021 der Auftrag für die Erstellung des Ausführungsprojektes und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase sowie für die Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase an die Ingenieurgemeinschaft Team 4 aus Bruneck vergeben wurde;

- dass das Einreichprojekt am 17.01.2023 vorgelegt wurde und dass mit Datum 24.07.2023 die Raumordnerische Konformität Nr. 2/2023 im Sinne des Art. 70, Buchst. c) des LG Nr. 9/2018 ausgestellt wurde;

- dass das Ingenieurgemeinschaft Team 4 aus Bruneck ausgearbeitete Ausführungsprojekt vom September 2023, einen Kostenvoranschlag für das Bauvorhaben von insgesamt 126.862,27 Euro vorsieht, welches sich wie folgt zusammensetzt:

Oggetto: Viabilità - Risanamento del ponte 109.2/2 km. 1+390 sulla strada comunale "Via Nikolaus-Amhof" a Colle - Approvazione del progetto esecutivo in via tecnico-amministrativa per l'inoltro di domanda di contributo finanziario - CUP I75F22000310005

Premesso che con decreto n. 17699/2020 dell'Assessore alla Formazione e Cultura ladina, Infrastrutture e Mobilità è stato decretato il rinnovo/proroga della convenzione per la manutenzione ordinaria di alcune strade comunali da effettuare tramite il Servizio strade della Provincia Autonoma di Bolzano fino al 30.04.2029;

- che nel mese di giugno 2020 è stato effettuato il controllo statico e periodico dei ponti stradali sulle strade comunali 109.2-109.4 del Comune di Valle di Casies da parte del Servizio strade della Provincia Autonoma di Bolzano e che sono state riscontrati diversi problemi relativi allo stato delle stesse;

- che in data 27.04.2021 l'Ufficio tecnico Strade della Provincia Autonoma di Bolzano ha inviato la scheda tecnica per il risanamento del ponte sulla strada comunale 109,2/2 km. 1+390;

- che a fronte degli elencati rilievi, l'amministrazione ha richiesto all'associazione di ingegneria Team 4 di Brunico di effettuare un'ispezione in loco;

- che a seguito dei rilievi, l'amministrazione ha deciso di far elaborare un progetto esecutivo per il risanamento del ponte sulla strada comunale "Via Nikolaus-Amhof" a Colle, che si trova in pessime condizioni ed ha urgente necessità di essere risanato;

- che con propria delibera n. 411 d.d. 07.12.2021 è stato assegnato l'incarico per l'elaborazione del suddetto progetto esecutivo, per la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione e per la direzione dei lavori, rendiconto finale e coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione allo Studio di Ingegneria iPM di Brunico;

- che il progetto preliminare è stato presentato in data 17.01.2023 e che con data 24.07.2023 è stata rilasciata la conformità urbanistica n. 2/2023 ai sensi dell'art. 70 lett. c), della LP n. 9/2018;

- che il progetto esecutivo del settembre 2023, elaborato dallo studio degli Ingegneri associati Team 4 di Brunico prevede un preventivo di spesa per l'opera di complessivi 126.862,27 Euro ed è composto come segue:

A) Arbeiten		A) Lavori
A.1	Ausschreibungsbetrag	84.417,46 €
A.2	Sicherheitskosten	2.973,00 €
Gesamtbetrag der Arbeiten		87.390,46 €

B) Summen zur Verfügung der Verwaltung		B) Somma a disposizione dell'amministrazione
B.1	MwSt. auf Bauleistung (22% von A)	19.225,90 €
B.2	Technische Spesen	15.956,74 €
B.3	Fürsorgebeitrag (4% von B.2)	638,27 €
B.4	MwSt. auf technische Spesen (22% von B.2+B.3)	3.650,90 €
Summe zur Verfügung der Verwaltung		39.471,81 €

C) Gesamtbetrag	126.862,27 €	C) Importo totale
-----------------	--------------	-------------------

- dass die Möglichkeit besteht ein Ansuchen um einen Beitrag gemäß Landesgesetz vom 19. August 1991, Nr. 24, an das Verwaltungsamt Tiefbau der Autonomen Provinz Bozen zu stellen;

- dass vorliegendes Projekt den Vorstellungen der Verwaltung gerecht wird und dem zufolge genehmigt werden kann.

Festgehalten, dass im Sinne des Art. 15, Abs. 3/bis des LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe) die Überprüfung und Validierung von Projektunterlagen bei der Planung von Vorhaben mit einem Betrag unter einer Million Euro nicht erforderlich ist;

- dass im Sinne des Art. 42, Abs. 8 des Kodex der Verträge (D.lgs. 36/2023) der einzige Projektverantwortliche (EPV) die Verifizierung des Projektes positiv begutachtet hat;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F. sowie des G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023, betreffend die Bestimmungen über die öffentlichen Auftragsvergaben;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- che c'è la possibilità di inoltrare una domanda di contributo ai sensi della legge provinciale 19 agosto 1991, n. 27, all'Ufficio amministrativo Infrastrutture della Provincia Autonoma di Bolzano;

- che il presente progetto è conforme alle indicazioni dell'amministrazione e quindi può essere approvato.

Preso atto che ai sensi dell'art. 15, comma 3/bis della LP del 17. dicembre 2015, n. 16 (Disposizioni sugli appalti pubblici) la verifica e la validazione di progettazione di opere di importo inferiore a un milione di Euro non sono necessarie;

- che ai sensi dell'art. 42, comma 8 del codice dei contratti (D.lgs. 36/2023), il responsabile unico del progetto (RUP) ha valutato positivamente la verifica del progetto;

Preso visione della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e successive modifiche nonché del D.lgs. n. 36 del 31.03.2023, relativi alle disposizioni sugli appalti pubblici;

Visto il documento unico di programmazione 2024-2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visto il seguente parere ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 30.07.2024, Prot.Nr. 0011797 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *We4Wk00F0/vdovtdDrxpLJnAV0AH72w27Wn5VzybJxQ=*;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

beschließt
der Gemeindevorstand
einstimmig,

in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 30.07.2024, n. prot. 0011797 con impronta digitale n. *We4Wk00F0/vdovtdDrxpLJnAV0AH72w27Wn5VzybJxQ=*;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

la Giunta comunale
delibera
unanimemente

1. das von der Ingenieurgemeinschaft Team 4 aus Bruneck ausgearbeitete Ausführungsprojekt vom September 2023 betreffend die Arbeiten zur Sanierung der Brücke 109.2/2 km. 1+390 auf der Gemeindestraße "Nikolaus-Amhof-Straße" in Pichl mit einer Gesamtkostenberechnung von **Euro 126.862,27** (wovon 87.417,46 Euro für Arbeiten) in technisch-administrativer Hinsicht zu genehmigen, damit das Gesuch um einen Finanzierungsbeitrag an das Verwaltungsamt Tiefbau der Autonomen Provinz Bozen Südtirol eingereicht werden kann;
2. festzuhalten, dass diese Maßnahme keinerlei Ausgaben zu Lasten des laufenden Haushaltsvollzugsplanes zur Folge hat.
3. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit das obengenannte Gesuch um Finanzierung unverzüglich gestellt werden kann.
1. di approvare in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo del settembre 2023, elaborato dallo studio degli Ingegneri associati Team 4 di Brunico, Anello Nord n. 25, part. IVA n. 02226110217 relativo ai lavori di risanamento del ponte 109.2/2 km. 1+390 sulla strada comunale "Via Nikolaus-Amhof" a Colle con un costo preventivato di Euro **126.862,27** (di cui Euro 87.417,46 per i lavori), per l'inoltro della domanda di contributo finanziario all'Ufficio amministrativo Infrastrutture della Provincia Autonoma di Bolzano;
2. di dare atto che questa delibera non comporta nessuna spesa a carico del piano di gestione esecutivo corrente.
3. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter procedere all'inoltro della suddetta domanda di finanziamento.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 01.08.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 01.08.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.